

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS212/14
19 de marzo de 2004

(04-1237)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS – MEDIDAS COMPENSATORIAS QUE AFECTAN A DETERMINADOS PRODUCTOS ORIGINARIOS DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

Recurso de las Comunidades Europeas al párrafo 5 del artículo 21 del ESD

Solicitud de celebración de consultas

La siguiente comunicación, de fecha 17 de marzo de 2004, dirigida por la delegación de la Comisión Europea a la delegación de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

El 8 de enero de 2003, el Órgano de Solución de Diferencias (el "OSD") adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el Órgano de Apelación, en el asunto WT/DS212 "*Estados Unidos – Medidas compensatorias que afectan a determinados productos originarios de las Comunidades Europeas*". Entre las consiguientes resoluciones del OSD figuraba la recomendación de que los Estados Unidos pusieran la práctica administrativa (la metodología de la "*misma persona*") y las medidas declaradas incompatibles con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (el "*Acuerdo SMC*") en conformidad con sus obligaciones en el marco de la OMC.

El 27 de enero de 2003, los Estados Unidos informaron al OSD de que se proponían aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD de manera compatible con sus obligaciones en el marco de la OMC. Las partes acordaron, con arreglo al párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD, que los Estados Unidos dispusieran hasta el 8 de noviembre de 2003 para aplicar la decisión del Órgano de Apelación.

En junio de 2003 los Estados Unidos finalizaron una nueva metodología de "*cambio en la propiedad*", publicada en el *US Federal Register* ("*Aviso de modificación definitiva de la práctica de un organismo con arreglo al artículo 123 del Acuerdo de la Ronda Uruguay*", publicado en el *US Federal Register* el 23 de junio de 2003 en 68 FR 120, página 37125).

A continuación se aplicó la nueva metodología a las doce determinaciones individuales presentadas por las Comunidades Europeas ante la OMC. Los Estados Unidos formularon sus determinaciones definitivas sobre estas determinaciones el 7 de noviembre de 2003 (publicadas en el *US Federal Register* el 17 de noviembre de 2003 en 68 FR 221, página 64858). En la reunión del OSD celebrada el 7 de noviembre de 2003, los Estados Unidos afirmaron que habían dado pleno cumplimiento a las recomendaciones y resoluciones del OSD sobre esta cuestión.

Las Comunidades Europeas discrepan. En particular, los siguientes aspectos de las medidas adoptadas por los Estados Unidos para cumplir sus obligaciones en el marco de la OMC son insatisfactorios:

1. La nueva metodología de "*cambio en la propiedad*" contiene todavía algunos elementos que infringen el *Acuerdo SMC*. En particular, prevé¹ que la cantidad sin amortizar de cualquier subvención anterior a la venta sigue pudiendo ser sometida a derechos compensatorios si se constata que la privatización en cuestión no se realizó en condiciones de plena competencia y por el valor justo del mercado. Las CE cuestionan que este sea necesariamente el caso y que la cantidad de cualquier subvención que pueda existir corresponda a la "cantidad sin amortizar" de la subvención inicial. Por consiguiente, la nueva metodología es incompatible, entre otras disposiciones, con los artículos 10 y 14, los párrafos 1 y 4 del artículo 19 y el artículo 21 del *Acuerdo SMC* y con el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994.
2. En el examen por extinción relativo a *Determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión procedentes de Francia* (C-427-810) (caso N° 9), los Estados Unidos no determinaron adecuadamente si las subvenciones continuarían o se repetirían. Entre otras cosas, con respecto a la privatización en cuestión, no establecieron adecuadamente que el precio de las acciones de los empleados constituyera una subvención o que diera lugar a una continuación de una subvención que pudiera ser objeto de derechos compensatorios.² Ello es incompatible con los artículos 10 y 14, el párrafo 4 del artículo 19 y los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 21 del *Acuerdo SMC* y con el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994.
3. En los exámenes por extinción siguientes:
 - *Planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes del Reino Unido* (C-412-815) (caso N° 8)³;
 - *Planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de Alemania* (C-428-817) (caso N° 10)⁴;
 - *Planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de España* (C-469-804) (caso N° 11).⁵

¹ En la tercera columna de la página 37127 del mencionado "*Aviso de modificación definitiva de la práctica de un organismo con arreglo al artículo 123 del Acuerdo de la Ronda Uruguay*", el Departamento de Comercio de los Estados Unidos afirma que "*si determinamos que las pruebas no demuestran que la privatización se realizó en condiciones de plena competencia y por el valor justo del mercado, [...] constataremos que la cantidad sin amortizar de cualquier subvención anterior a la venta sigue pudiendo ser sometida a derechos compensatorios*".

² Véase el memorándum sin publicar de 23 de octubre de 2003.

Nota: Este memorándum y los demás enumerados *infra* se encuentran disponibles en la dirección <http://ia.ita.doc.gov/download/section129/section129-index.html> del sitio del Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

³ Véase el memorándum sin publicar de 24 de octubre de 2003.

⁴ Véase el memorándum sin publicar de 24 de octubre de 2003.

⁵ Véase el memorándum sin publicar de 24 de octubre de 2003.

Los Estados Unidos no determinaron adecuadamente si, en estos casos, hubo una continuación o repetición de las subvenciones, porque no examinaron la naturaleza de las privatizaciones en cuestión. Ello es incompatible con los artículos 10 y 14, el párrafo 4 del artículo 19 y los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 21 del *Acuerdo SMC* y con el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994.

Por las razones mencionadas *supra*, y sin perjuicio de los derechos que les corresponden en el marco de la OMC, las Comunidades Europeas solicitan por la presente que los Estados Unidos entablen consultas de conformidad con el artículo 4 y el párrafo 5 del artículo 21 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (el "*ESD*") y el artículo 30 del *Acuerdo SMC* con respecto a la nueva metodología estadounidense de "*cambio en la propiedad*", su aplicación a las determinaciones indicadas en esta solicitud y las constataciones formuladas en los "exámenes por extinción" a que se hace referencia *supra*.

Las Comunidades Europeas se reservan sus derechos respecto de todos los demás aspectos del supuesto cumplimiento por los Estados Unidos de sus obligaciones en el presente asunto. En particular, se reservan sus derechos con respecto al posible resultado de varias impugnaciones planteadas ante los tribunales con el fin de lograr la revocación de la metodología revisada.

Esperamos con interés su respuesta a la presente solicitud y la fijación de una fecha mutuamente aceptable para las consultas.
